



Spett.li



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare – Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E.prot DVA-2014-0013046 del 07/05/2014

**Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare**  
**Direzione Generale Valutazioni Ambientali**  
**Divisione IV – Rischio rilevante ed AIA**  
*c.a. Dott. G. Lo Presti*  
Via Cristoforo Colombo, 44  
00147 ROMA  
email: [Aia@pec.minambiente.it](mailto:Aia@pec.minambiente.it)  
[dva-div4ri@minambiente.it](mailto:dva-div4ri@minambiente.it)

**ISPRA**  
*c.a. Ing. A. Pini*  
Via Vitaliano Brancati, 48  
00185 ROMA  
email: [controlli-aia@isprambiente.it](mailto:controlli-aia@isprambiente.it)  
[protocollo.ispra@ispra.legalmail.it](mailto:protocollo.ispra@ispra.legalmail.it)

**Regione Siciliana**  
**Assessorato Territorio e Ambiente**  
**Dipartimento regionale dell'ambiente**  
*c.a. Dr. S. Gelardi*  
Via Ugo La Malfa, 169  
90146 PALERMO  
email: [regione.sicilia@certmail.regione.sicilia.it](mailto:regione.sicilia@certmail.regione.sicilia.it)

**Provincia Regionale di Siracusa**  
**Settore X Territorio e Ambiente**  
*c.a. Ing. D. Morello*  
Via Malta, 106  
96100 SIRACUSA  
email: [ufficio.protocollo@pec.provincia.siracusa.it](mailto:ufficio.protocollo@pec.provincia.siracusa.it)

**Comune di Priolo Gargallo**  
*c.a. Sig. Sindaco*  
Via Nicola Fabrizi  
96010 Priolo Gargallo (SR)  
email: [gabinettosindaco@pec.comune.priologargallo.sr.it](mailto:gabinettosindaco@pec.comune.priologargallo.sr.it)

**Comune di Melilli**  
*c.a. Sig. Sindaco*  
Piazza Crescimanno  
96010 Melilli (SR)  
email: [protocollo@pec.comune.melilli.sr.it](mailto:protocollo@pec.comune.melilli.sr.it)  
email: [sindaco@pec.comune.melilli.sr.it](mailto:sindaco@pec.comune.melilli.sr.it)

**ARPA Sicilia**  
**Dipartimento di Siracusa**  
*c.a. Dr. G. Valastro*  
Via Bufardecì, 22  
96100 SIRACUSA  
email: [arpasiracusa@pec.arpa.sicilia.it](mailto:arpasiracusa@pec.arpa.sicilia.it)



ERG Power srl

Ex SS 114 km 144 96010 Priolo Gargallo (SR) Italia Tel - 39 0931 739111 Fax - 39 0931 761896

Severely polluting source ERG Power Central Italy - soggetto in attività di autorizzazione e coordinamento di ERG spa

Sede legale: ex SS 114 km 144 96010 Priolo Gargallo (SR) Italia Cap. Soc. euro 5.000.000,00 i.v. R.E.A. Siracusa 139265 Reg. Imp. SR Cod. Fisc. e P.IVA 01669090894



**Azienda Sanitaria Provinciale di Siracusa**  
**Direzione Aziendale**  
*c.a. Direttore Generale*  
Corso Gelone, 17  
96100 SIRACUSA  
email: [direzione.generale@pec.asp.sr.it](mailto:direzione.generale@pec.asp.sr.it)

p.c.

**Commissione istruttoria per l'Autorizzazione Integrata Ambientale**  
*c.a. Ing. D. Ticali, D.ssa C. Albertazzi*  
Via Curtatone, 3  
00165 ROMA  
email: [Roberta.nigro@isprambiente.it](mailto:Roberta.nigro@isprambiente.it)

Prot. EPW/2014/USCITA/0000032

Priolo Gargallo, 30 aprile 2014

**OGGETTO: Autorizzazione Integrata Ambientale ERG Power S.r.l. di Priolo Gargallo (SR) – DVA-DEC-2010-0000493 del 05.08.2010 – comunicazione annuale di esercizio dell'anno 2013.**

La Scrivente ERG Power S.r.l., con riferimento al decreto DVA-DEC-2010-0000493 del 05.08.2010 di cui in oggetto, recante l'Autorizzazione Integrata Ambientale (AIA) per l'esercizio delle centrali facenti parte del proprio Complesso sito in Priolo Gargallo (SR) con la presente trasmette in allegato, ai sensi delle disposizioni di cui al paragrafo 7 del Piano di Monitoraggio e Controllo "Comunicazione dei risultati del Piano di Monitoraggio e Controllo", facente parte del sopra citato decreto di Autorizzazione Integrata Ambientale, il rapporto annuale di autocontrollo che descrive l'esercizio dell'impianto di cui all'oggetto nell'anno 2013.

Rimaniamo a disposizione per qualsiasi chiarimento o informazione risultasse necessaria.

ERG Power Srl

ERG spa Divisione Power & Gas  
Sebastiano Spampinato  
Asset Manager

## Pañella Monica

---

**Da:** Aia Pec [Aia@pec.minambiente.it]  
**Inviato:** venerdì 2 maggio 2014 09:32  
**A:** DGSalvanguardia.ambientale@pec.minambiente.it  
**Oggetto:** I: POSTA CERTIFICATA: CONTROLLI AIA - ERG-SR-PGARGALLO - OTTEMPERANZA - Report Annuale di Autocontrollo anno 2013  
**Allegati:** daticert.xml; CONTROLLI AIA - ERG-SR-PGARGALLO - OTTEMPERANZA - Report Annuale di Autoc... (555 KB)

---

**Da:** Per conto di: ergh.ricass.hse@legalmail.it [mailto:posta-certificata@legalmail.it]

**Inviato:** mercoledì 30 aprile 2014 16.24

**A:** aia@pec.minambiente.it; dva-div4ri@minambiente.it; controlli-aia@isprambiente.it; protocollo.ispra@ispra.legalmail.it; regione.sicilia@certmail.regione.sicilia.it; ufficio.protocollo@pec.provincia.siracusa.it; gabinettosindaco@pec.comune.priologargallo.sr.it; protocollo@pec.comune.melilli.sr.it; sindaco@pec.comune.melilli.sr.it; arpasiracusa@pec.arpa.sicilia.it; direzione.generale@pec.asp.sr.it

**Cc:** Roberta Nigro; Roberto Sportiello; Luisa Iacono; Sebastiano Spampinato; Fabio Portelli; Giuseppe Consentino; Davide Cali; vlombardo@isabnenergyservices.it

**Oggetto:** POSTA CERTIFICATA: CONTROLLI AIA - ERG-SR-PGARGALLO - OTTEMPERANZA - Report Annuale di Autocontrollo anno 2013

### Messaggio di posta certificata

Il giorno 30/04/2014 alle ore 16:23:34 (+0200) il messaggio "CONTROLLI AIA - ERG-SR-PGARGALLO - OTTEMPERANZA - Report Annuale di Autocontrollo anno 2013" è stato inviato da "[ergh.ricass.hse@legalmail.it](mailto:ergh.ricass.hse@legalmail.it)" indirizzato a:

[ufficio.protocollo@pec.provincia.siracusa.it](mailto:ufficio.protocollo@pec.provincia.siracusa.it)  
[direzione.generale@pec.asp.sr.it](mailto:direzione.generale@pec.asp.sr.it)  
[dcali@erg.it](mailto:dcali@erg.it)  
[sindaco@pec.comune.melilli.sr.it](mailto:sindaco@pec.comune.melilli.sr.it)  
[fportelli@erg.it](mailto:fportelli@erg.it)  
[rsportiello@isabnenergyservices.it](mailto:rsportiello@isabnenergyservices.it)  
[gconsentino@erg.it](mailto:gconsentino@erg.it)  
[gabinettosindaco@pec.comune.priologargallo.sr.it](mailto:gabinettosindaco@pec.comune.priologargallo.sr.it)  
[protocollo.ispra@ispra.legalmail.it](mailto:protocollo.ispra@ispra.legalmail.it)  
[liacono@isabnenergyservices.it](mailto:liacono@isabnenergyservices.it)  
[aia@pec.minambiente.it](mailto:aia@pec.minambiente.it)  
[arpasiracusa@pec.arpa.sicilia.it](mailto:arpasiracusa@pec.arpa.sicilia.it)  
[protocollo@pec.comune.melilli.sr.it](mailto:protocollo@pec.comune.melilli.sr.it)  
[dva-div4ri@minambiente.it](mailto:dva-div4ri@minambiente.it)  
[controlli-aia@isprambiente.it](mailto:controlli-aia@isprambiente.it)  
[regione.sicilia@certmail.regione.sicilia.it](mailto:regione.sicilia@certmail.regione.sicilia.it)  
[sspampinato@erg.it](mailto:sspampinato@erg.it)  
[roberta.nigro@isprambiente.it](mailto:roberta.nigro@isprambiente.it)  
[vlombardo@isabnenergyservices.it](mailto:vlombardo@isabnenergyservices.it)

Il messaggio originale è incluso in allegato.

**Identificativo messaggio:** [889776562.1354693772.1398867814962vliaspec04@legalmail.it](mailto:889776562.1354693772.1398867814962vliaspec04@legalmail.it)

L'allegato daticert.xml contiene informazioni di servizio sulla trasmissione

---

**Legalmail certified email message**

On 2014-04-30 at 16:23:34 (+0200) the message "CONTROLLI AIA - ERG-SR-PGARGALLO - OTTEMPERANZA - Report Annuale di Autocontrollo anno 2013" was sent by "[ergh.ricass.hse@legalmail.it](mailto:ergh.ricass.hse@legalmail.it)" and addressed to:

[ufficio\\_protocollo@pec.provincia.siracusa.it](mailto:ufficio_protocollo@pec.provincia.siracusa.it)  
[direzione.generale@pec.asp.sr.it](mailto:direzione.generale@pec.asp.sr.it)  
[dcali@erg.it](mailto:dcali@erg.it)  
[sindaco@pec.comune.melilli.sr.it](mailto:sindaco@pec.comune.melilli.sr.it)  
[fportelli@erg.it](mailto:fportelli@erg.it)  
[rsportiello@isabenergyservices.it](mailto:rsportiello@isabenergyservices.it)  
[gconsentino@erg.it](mailto:gconsentino@erg.it)  
[gabinettosindaco@pec.comune.priologargallo.sr.it](mailto:gabinettosindaco@pec.comune.priologargallo.sr.it)  
[protocollo.ispra@ispra.legalmail.it](mailto:protocollo.ispra@ispra.legalmail.it)  
[liacono@isabenergyservices.it](mailto:liacono@isabenergyservices.it)  
[aia@pec.minambiente.it](mailto:aia@pec.minambiente.it)  
[arpasiracusa@pec.arpa.sicilia.it](mailto:arpasiracusa@pec.arpa.sicilia.it)  
[protocollo@pec.comune.melilli.sr.it](mailto:protocollo@pec.comune.melilli.sr.it)  
[dva-div4ri@minambiente.it](mailto:dva-div4ri@minambiente.it)  
[controlli-aia@isprambiente.it](mailto:controlli-aia@isprambiente.it)  
[regione.sicilia@certmail.regione.sicilia.it](mailto:regione.sicilia@certmail.regione.sicilia.it)  
[sspampinato@erg.it](mailto:sspampinato@erg.it)  
[roberta.nigro@isprambiente.it](mailto:roberta.nigro@isprambiente.it)  
[vlombardo@isabnergyservices.it](mailto:vlombardo@isabnergyservices.it)

The original message is attached with the name **postacert.eml** or **CONTROLLI AIA - ERG-SR-PGARGALLO - OTTEMPERANZA - Report Annuale di Autocontrollo anno 2013**.

**Message ID:** [889776562.1354693772.1398867814962vliaspec04@legalmail.it](mailto:889776562.1354693772.1398867814962vliaspec04@legalmail.it)

The daticert.xml attachment contains service information on the transmission



**Relazione generale e  
definizione di minimo tecnico  
della Centrale SA1N/1  
di ERG POWER**



## **INDICE**

INTRODUZIONE.....	3
DESCRIZIONE GENERALE DELLA CENTRALE.....	3
DEFINIZIONE DEL MINIMO TECNICO.....	6

## INTRODUZIONE

Il presente documento fornisce una descrizione sintetica dell'impianto denominato SA1N/1 di proprietà Erg Power (EPW) ubicato all'interno del Sito Multisocietario di Priolo Gargallo. Lo scopo è quello di fornire gli elementi necessari per definire il Minimo Tecnico cioè "il carico minimo di processo compatibile con l'esercizio dell'impianto in condizione di regime" per cui si garantisce il rispetto dei limiti emissivi di legge.

## DESCRIZIONE GENERALE DELLA CENTRALE

Il gruppo SA1N/1 è stato sottoposto ad un importante intervento di riammodernamento consistente in modifiche e manutenzioni meccaniche, elettro-strumentali e del sistema di automazione.

Il gruppo SA1N1 è stato esclusivamente dedicato alla produzione di energia termica (vapore) da destinare ai clienti di Sito, diversamente dal precedente funzionamento dello stesso gruppo, in grado di produrre sia energia elettrica che termica. Il gruppo SA1N/1 opera in marcia continua, diversamente da quanto avveniva nell'assetto precedente in cui SA1N/1 operava come riserva fredda del gruppo SA1N/3.

Le caratteristiche della caldaia di SA1N/1 a seguito del progetto di adeguamento sono le seguenti:

- potenzialità impianto: carico massimo (CMC Max) 135 t/h;
- pressione vapore surriscaldato in uscita dalla caldaia: 75 ate;
- temperatura del vapore surriscaldato: 480°C;
- pressione del vapore immesso in rete:

35 ate (alta pressione, AP),  
18 ate (media pressione, MP),  
5 ate (bassa pressione, BP);

- combustibili bruciati:

Fuel gas, fornito dalla attigua Raffineria Isab Impianti Nord di Isab S.r.l.

Gas metano, distribuito da Snam rete gas.

Al fine di realizzare un efficace monitoraggio e controllo delle emissioni in atmosfera, il gruppo sarà fornito di un sistema di analisi in continuo (SME) dei macro-inquinanti presenti nei fumi (SO<sub>2</sub>, NO<sub>x</sub>, CO e polveri), conforme ai requisiti previsti dall'AIA per gli altri sistemi SME già presenti nel Complesso EPW.

Di seguito i principali interventi che ha subito il gruppo SA1N/1 :

- sostituzione degli esistenti otto bruciatori con altri di diverso tipo a basso NO<sub>x</sub>, senza brandeggio, completi di nuovi piloti e rivelatori fiamma, idonei per bruciare Gas Naturale o Fuel Gas di Raffineria o la miscela dei due combustibili;
- è stato ritenuto necessario ricorrere, oltre che a misure primarie, anche a misure di tipo secondario, che consistono nell'abbattimento degli NO<sub>x</sub> presenti nei fumi. A tale scopo sono state analizzate le tecniche di abbattimento fumi sia di tipo SCR (Selective Catalytic Reduction), sia di tipo SNCR (Selective Non Catalytic Reduction).
- eliminazione della vecchia esistente parte relativa alla combustione con olio combustibile (l'alimentazione dei nuovi bruciatori del generatore di vapore sarà attraverso fuel gas di raffineria e/o gas naturale);
- installazione esistente cabina analisi fumi (che precedentemente era installata sul generatore SA1N/3 dello stabilimento);





- Il vapore surriscaldato prodotto dal generatore di vapore non viene più inviato ad una turbina a vapore ma viene convogliato su una tubazione comune (“collettore della rete”) dalla quale si distaccano tre linee principali che a loro volta inviano il vapore agli utilizzatori della rete ( utenze). Su ciascuna di queste tre linee sono installate opportune valvole di riduzione della pressione fino al valore desiderato:
  - Alta Pressione ( AP) : 35 ate;
  - Media Pressione (MP) : 18 ate;
  - Bassa Pressione (BP) : 5 ate.

## DEFINIZIONE DEL MINIMO TECNICO

Il parametro utilizzato per definire il minimo tecnico del gruppo SA1N1 è la portata di vapore surriscaldato uscita caldaia, espressa in t/h e monitorata attraverso il misuratore di portata FT-200, opportunamente corretta per pressione (PT-200) e temperatura (TT-200).

L'impianto si trova al di sotto della soglia di minimo tecnico qualora si abbia una portata di vapore surriscaldato uscita caldaia inferiore a 50 t/h, pari ad un carico caldaia di circa il 37% della potenzialità massima nominale (CMC = 135 t/h). In questa condizione, infatti, non è consentita la gestione controllata delle principali regolazioni di caldaia (livello corpo cilindrico, portata combustibili, portata aria comburente).

La soglia di minimo tecnico sarà superata quando il gruppo SA1N1 erogherà una portata di vapore surriscaldato uscita caldaia di 50 t/h per almeno 2 (due) ore. Il tempo di regimazione è stato fissato a 2 (due) ore per permettere al reparto operativo di inserire tutti i sistemi di regolazione in automatico (livello corpo cilindrico, portata combustibili, portata aria comburente), inserire il sistema di riscaldamento aria (areotermo), stabilizzare il sistema DENOX (SNCR e SCR) ed infine, inserire eventuali condense calde provenienti da altri impianti (condense da imp. AROMATICI soc. VERSALIS).

Inoltre, al fine di soddisfare le esigenze operative e di sicurezza delle varie utenze del Sito Multisocietario, il gruppo può essere soggetto a variazione di assetto di bruciatori in caldaia (variazione produzione vapore surriscaldato uscita caldaia), per cui per ogni bruciatore acceso successivamente alla soglia di minimo su citata (50 t/h per 2 ore) la condizione di regime sarà ripristinata dopo 30 min dall'accensione del bruciatore stesso, individuata con l'apertura della valvola di immissione gas combustibile di pertinenza XV (valvola on-off).



Di seguito l'elenco :

1°Piano

BRUCIATORE 1A -> XV-713A valvola gas combustibile

BRUCIATORE 1B -> XV-713B valvola gas combustibile

BRUCIATORE 1C -> XV-713C valvola gas combustibile

BRUCIATORE 1D -> XV-713D valvola gas combustibile

2°Piano

BRUCIATORE 2A -> XV-723A valvola gas combustibile

BRUCIATORE 2B -> XV-723B valvola gas combustibile

BRUCIATORE 2C -> XV-723C valvola gas combustibile

BRUCIATORE 2D -> XV-723D valvola gas combustibile